



**2016/2017. tanévi
Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
második forduló**

SPANYOL NYELV II. KATEGÓRIA

ÉLŐ HANG

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

Az elhangzó szöveg leírt változata:

Con motivo de la conmemoración del tercer centenario del nacimiento de Carlos III, en la Comunidad de Madrid se han organizado varias actividades. El objetivo de estas actividades es dar mejor conocimiento a la figura de este monarca, también conocido como 'el mejor alcalde de Madrid'. Su aportación a la modernización de la capital es innegable. A continuación te desvelamos algunas citas que no te puedes perder.

Hasta el 31 de marzo de 2017 el **Palacio Real de Madrid** nos propone una exposición que ofrece una revisión del arte que se realizaba en la corte durante su reinado. Esta exposición pone de manifiesto la importancia que le dio el monarca a las artes decorativas en la ornamentación de los Sitios Reales. Asimismo, el Palacio Real ha recuperado un centenar de obras y presentará la 'reconstrucción del último dormitorio de Carlos III'. Él fue el primer monarca en habitar el Palacio Real de Madrid.

El **Museo de Historia de Madrid** nos propone un recorrido por el Madrid de Carlos III y su progreso durante el reinado del monarca a través de la muestra titulada '*Carlos III y el Madrid de las Luces*'. Cerca de 200 piezas procedentes de diferentes colecciones, se unirán a las ya expuestas en las salas permanentes hasta el 29 de abril de 2017.

En la **Real Academia de Bellas Artes** se podrá visitar hasta el 26 de febrero de 2017 la muestra '*Una corte para el rey. Carlos III y los Sitios Reales*' que tiene como objetivo mostrar al público la visión que Carlos III tuvo de Madrid. Se trata de una cuidada selección de obras, algunas de ellas inéditas o nunca expuestas.

Por su parte, Acción Cultural Española propone una muestra sobre aspectos culturales, científicos y políticos durante los casi 30 años del reinado de Carlos III. De forma paralela, el Museo Arqueológico Nacional ofrecerá un ciclo de conferencias para analizar el personaje de Carlos III y su proyección internacional.

Durante los próximos días se confirmarán más eventos con motivo de la conmemoración del tercer centenario del nacimiento de Carlos III. ¡Permanece atento a nuestro web para estar actualizado!

www.realacademiabellasartessanfernando.com

1. Milyen évfordulóval kapcsolatosak az említett rendezvények? III. Károly születésének 300. évfordulója	1
2. Mi a rendezvények célja? - hogy jobban megismertessék ezen uralkodó alakját	2
3. Hogyan nevezték még Carlos III-t? - Madrid legjobb polgármesterének	2
4. Mit mutat be a Királyi Palotában rendezett kiállítás? - az uralkodó művészetek iránti elkötelezettségét a díszítő művészetek iránt - milyen volt a művészetek helyzete az udvarban - a királyi helyek díszítőművészete	3
5. Miben volt első Carlos III? - aki a madridi királyi palotában is lakott	1
6. Miről szól a Történelmi Múzeum kiállítása? - Madrid helyzetéről és fejlődéséről III. Károly uralkodása alatt	2
7. Meddig látogatható a Szépművészeti Akadémia kiállítása? - 2017. február 26-ig	1
8. Milyen programot szervez a Régészeti Múzeum ? - konferenciasorozat	1
9. Mi lesz a témája? - III. Károly személyisége és nemzetközi hatása	2
	15



**2016/2017. tanévi
Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
második forduló**

SPANYOL NYELV II. KATEGÓRIA

GÉPI HANG

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

Az elhangzó szöveg leírt változata:

Entrevista de Cristina con Enrique Iglesias (Los comienzos)

Cristina: ¿Tú te lo puedes creer eso de los cinco continentes? ¿Y todos los lugares donde suena tu música hoy en día? Yo te vi empezando.

Enrique: Mira, desde que era un chaval siempre tuve muchísima ambición. Y lo digo con toda la modestia... que siempre soñé con hacer cosas grandes. No sabía exactamente cómo iban a suceder, cómo lo iba a lograr, pero mi sueño siempre fue muy grande.

Cristina: Tú empezaste con una bandita, en un garaje como todos los muchachos, aquí en Miami. Tengo entendido que todavía vives acá.

Enrique: Esta es mi casa.

Cristina: Miami es tu casa. Y la mía. Empezaste en un garaje, y muchas de estas canciones que se hicieron superéxitos ¿Tú las compusiste a los 15 años?

Enrique: Sí. Yo empecé con un par de amigos. Uno se llamaba Mario Martinelli, otro se llamaba Robertico Morales. Y en sus casas. Son músicos muy buenos. Y además de buenos músicos, pues tuvieron el cariño de abrirme las puertas de sus casas y poder trabajar con ellos. Empecé a escribir canciones simplemente como un chaval, empezaba con versos, coros, hasta que al final pude construir una canción completa, como a los 15 años que fue *Por amarte*, y que acabó en mi primer disco, y después *Si tú te vas...* Canciones así, poco a poco.

Cristina: No todo el mundo que canta tiene la suerte de poder componer.

Enrique: Para mí componer es más importante.

Cristina: A ver, explícame esto, *please*.

Enrique: Porque para mí la composición, el escribir canciones era como terapia. Yo siempre fui un chico muy solitario. Me gustaba mucho la soledad. Pero me gustaba porque sabía que era el momento cuando me podía concentrar en hacer, en escribir canciones. Y siempre lo he dicho... yo no era buen estudiante. Yo me sentaba a leer un libro o algo a estudiar, y en media

hora me volvía loco. Era bastante inquieto. Y no era muy buen estudiante. Y después me di cuenta que me ponía a escribir canciones y el tiempo pasaba volando. Me podía sentar 2, 3, 4, 8 horas y me lo pasaba de maravilla. Y sabía que de una forma u otra, directamente o indirectamente, iba a acabar en el mundo de la música. No sé si a lo mejor como compositor para otros artistas o...

Cristina: Esa era tu intención o no.... Si estás admitiendo que eras bien ambicioso, tu ambición no hubiera sido ser solamente compositor.

Enrique: Sí, sabía que si no me iba bien como artista y no podía firmar con una compañía de discos, pues al menos me podía dedicar a componer canciones para otros artistas. O intentar componer canciones para otros artistas.

Cristina: Lo más extraño que sucedió al principio de tu carrera cuando te fuiste a Canadá y empezaste, filmaste allá, que lo más grave en este negocio es conseguir un *roadex* que le abran a uno la puerta, y tú te callaste la boca, y no dijiste ni papa. ¿Por qué te sentiste que tenías que hacer esto solito?

Enrique: No sé, yo soy un poco.... Varias cosas... A lo mejor soy un poco extraño, pero yo siento que cuando hablas de planes antes de que suceden, nunca suceden, exacto, nunca suceden. Entonces, yo los respetaba tanto, y yo quería hacer, y no quería escuchar nada, ni una respuesta negativa de mis padres. No es que mis padres fueran a dar una respuesta negativa, pero por si acaso. No sé. Es de esas cosas que yo quise hacer a mi manera, si me iba bien, pues genial, si me iba mal, no tenía a nadie a quien culpar, y firmé el contrato de discos con *Fonovisa*, lo firmé en México. Me acuerdo porque me compré un ticket de avión, me fui allí dos días, firmé un contrato como de cien páginas, que no sabía ni lo que estaba firmando, y después me fui, me mudé a Canadá para hacer mi primer disco. De ahí me fui a Los Ángeles, después regresé a Miami y allí empecé a promover el disco. Y empecé por México, por Chile, Argentina, Estados Unidos...
3:55

www.cristinaonline.com

1. Milyen álmai voltak Enrique Iglesiasnak gyerekkorában? - mindig nagy álmai voltak, - bár nem tudta, hogy hogyan fognak megvalósulni	2
2. Hogyan kezdett zenével foglalkozni? - a barátaival garázsokban zenéltek - dalokat írt (mint minden ifjú), először verseket, szövegeket, végül elkészült egy egész dal (2)	3
3. Mit mond két, név szerint is említett, barátjáról? - nagyon jó zenészek - olyan kedvesek voltak, hogy beengedték őt a házukba - együtt zenéltek/dolgoztak	3
4. Mit jelentett számára gyerekkorában a zeneszerzés? - ez a fontosabb, mint az éneklés - terápiát - ez le tudta kötni /több órát el tudott vele tölteni/közben elrepült 2,3,4, akár 8 óra is (2)	4
5. Miről volt meggyőződve? - hogy így vagy úgy, de zenével fog foglalkozni	2
6. Milyen két alternatíva állt előtte? - vagy énekes lesz, vagy másoknak fog dalokat írni /szerezni	2
7. Milyen gyerekeknek írja le magát Enrique? - nyugtalan - fél óránál nem tudott többet olvasni vagy tanulni: megbolondult/ nem tudott nyugton maradni - nem volt jó tanuló	3
8. Mit mesél az első lemezszerződése aláírásáról? - Mexikóban írta alá - 10 oldalas volt a szerződés, - semmit sem értett belőle	3
9. Hol készítette el az első lemezét? Kanadában	1
10. A felsorolt országok szerepe a “történetben” - ezekben népszerűsítette első lemezét	1
11. Hány éves korában kezdett sikeres dalokat írni? 15 évesen	1
	25